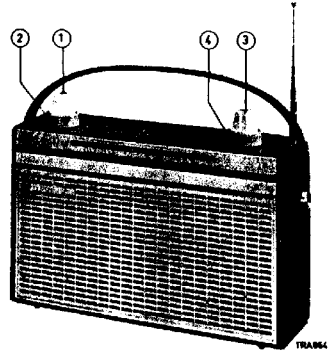


PHILIPS Service

AUTORADIO

P3X43T/00/01/19/69



- | | | | |
|---|--------------------------|--|--------------------------------|
| <p>① Volume control + onn/off switch
Geluidssterkteverregelaar + aan/uitschakelaar
Lautstärkereglér + Ein/Ausschalter
Réglage de volume + interrupteur
Control de volumen + interruptor</p> | <p>SK4
+
R55</p> | <p>② Tone switch
Toonschakelaar
Tonschalter
Commutateur de tonalité
Commutador de tono</p> | <p>SK2</p> |
| <p>③ Wave range switch
Golflengteschakelaar
Wellenbereichschalter
Commutateur des gammes d'ondes
Commutador de márgenes de ondas</p> | <p>SK1</p> | <p>④ Tuning
Afstemming
Abstimmung
Syntonisation
Sintonía</p> | <p>S3-5-27

C25-26</p> |

SPECIFICATION

Loudspeaker AD 2351 YD (3 Ω)
IF (AM) 452 kc/s (00-01)
460 kc/s (19-69)
IF (FM) 10,7 Mc/s
Output 1 W (7,5 V)
Quiescent current 15/17 mA (7,5 V)
Tension (as "portable") 5x1,5 V
Tension (as "carradio") 6 V, 12 V ± 1/4
Dimensions 233x143x66 mm

SPECIFICATIE

Luidspreker
MF (AM)
MF (FM)
Uitgangsvermogen
Ruststroom
Spanning (als "portable")
Spanning (als "autoradio")
Afmetingen

SPEZIFIKATION

Lautsprecher
ZF (AM)
MF (UKW)
Ausgangsleistung
Ruhestrom
Spannung (als "portable")
Spannung (als "Autoradio")
Abmessungen

SPECIFICATION

Haut-parleur
FI (AM)
FI (FM)
Puissance de sortie
Courant de repos
Tension (comme "portable")
Tension (comme "auto-radio")
Dimensions

ESPECIFICACION

Altavoz
PI (AM)
PI (FM)
Potencia de salida
Consumo
(sin señal)
Tensión (como "portable")
Tensión (como "radio de auto")
Dimensiones

Wave ranges - Golfgebieden - Wellenbereiche - Gammes d'ondes - Márgenes de ondas

LW - LG - LW	- G0 - O1 :	2000 - 1150 m	(150 - 260 kc/s)
MW - MG - MW	- P0 - O1 :	580 - 186 m	(517 - 1612 kc/s)
SW - XG - KW	- O0 - O0 :	50,5 - 30,7 m	(5,95 - 9,8 Mc/s)
FM - FM - UKW	- FM - FM :	3,43 - 2,98 m	(87,5 - 104 Mc/s)

Transistors

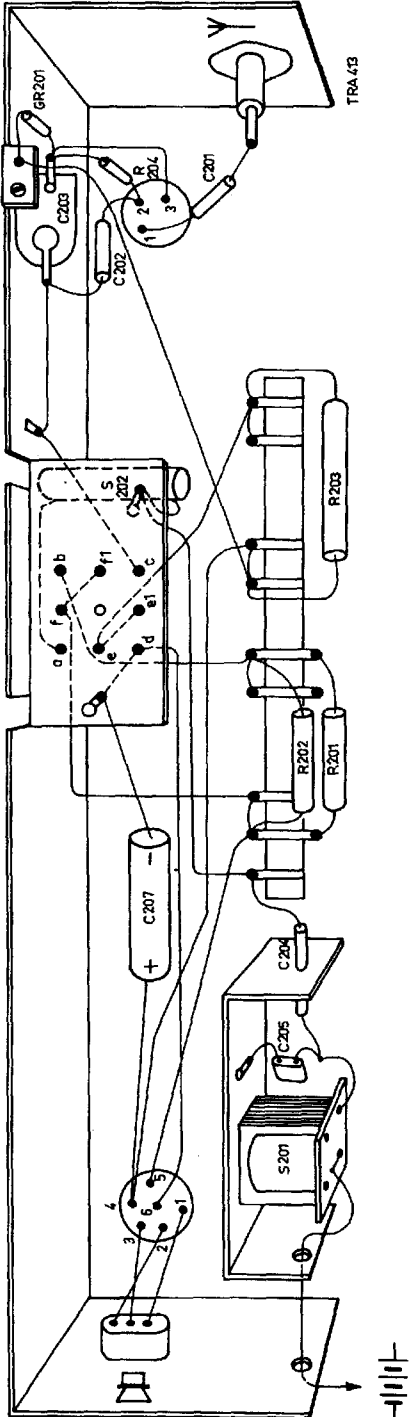
TS1 - AP124	TS4 - AP126	TS7 - AC126
TS2 - AP125	TS5 - AP126	TS8 - AC128
TS3 - AP126	TS6 - AC125	TS9 - AC128

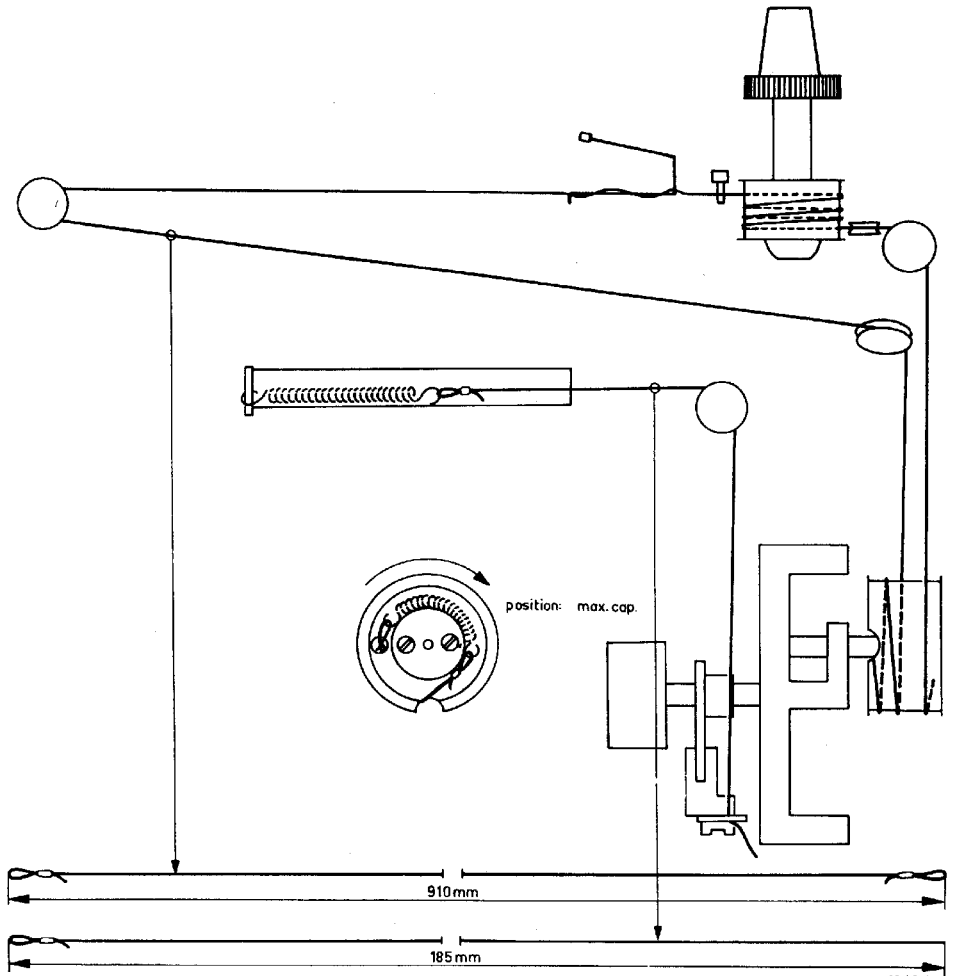
Diodes

GR1 - AA119	GR4 - AA119	GR7 - 1,4 St 1
GR2 - BA102	GR5 - OA90	GR8 - 1,4 St 1
GR3 - AA119	GR6 - OA90	GR201 - BA100

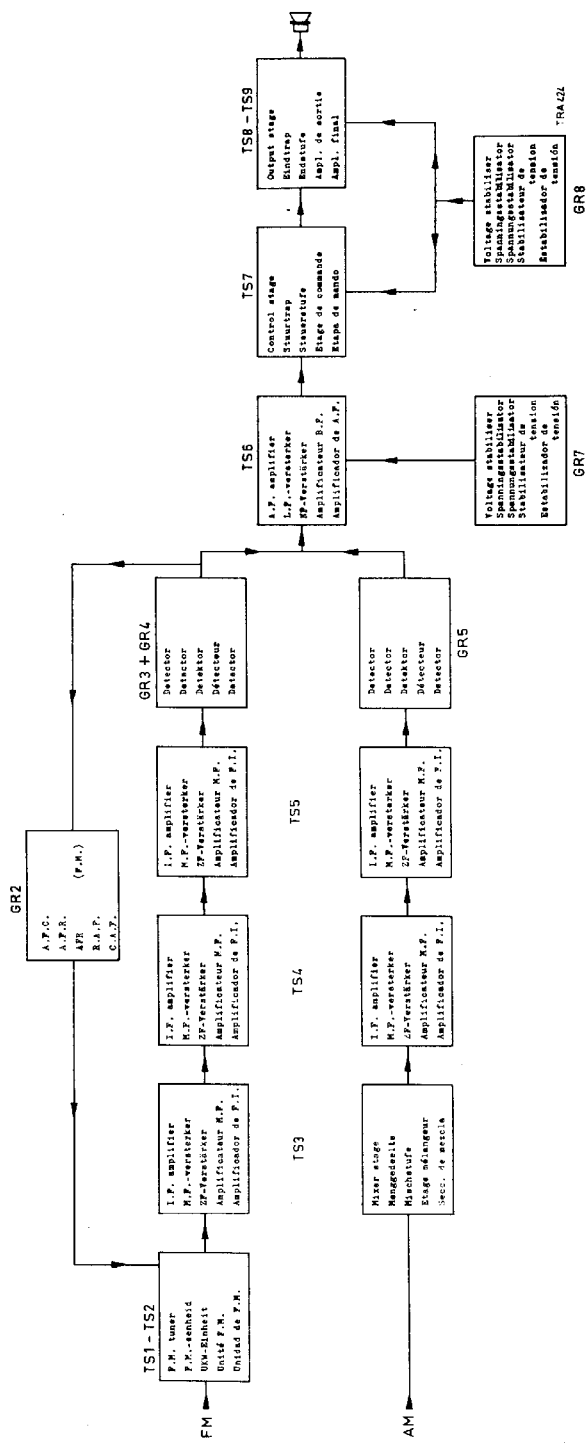
SERVICE INFORMATION										
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

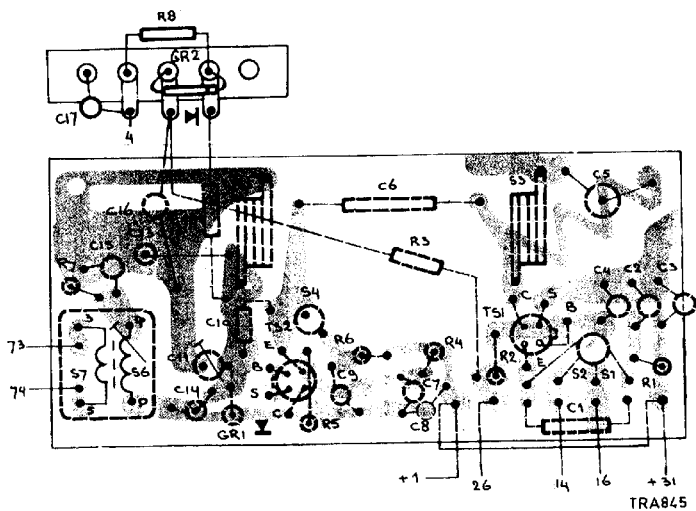
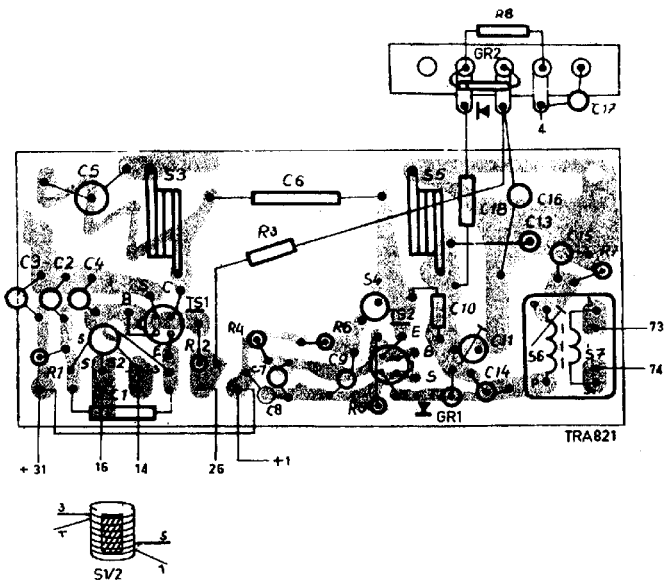
S:	201,	202,	202,	203,	204,
C:	205,	204,	207,	201,	202,
R:				203,	204,

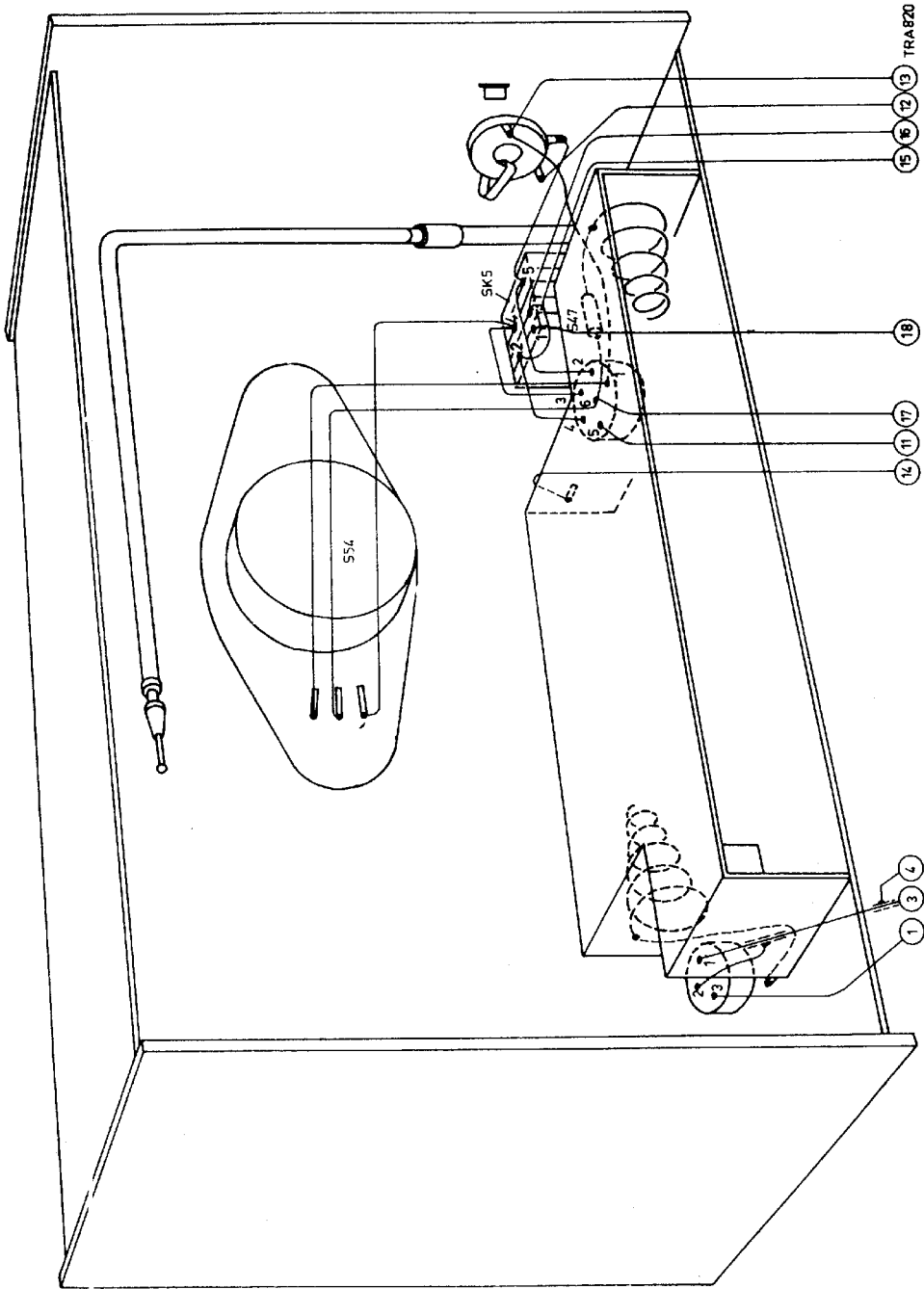




TRABT9







15 16 12 13 TR820

18

11 17

12

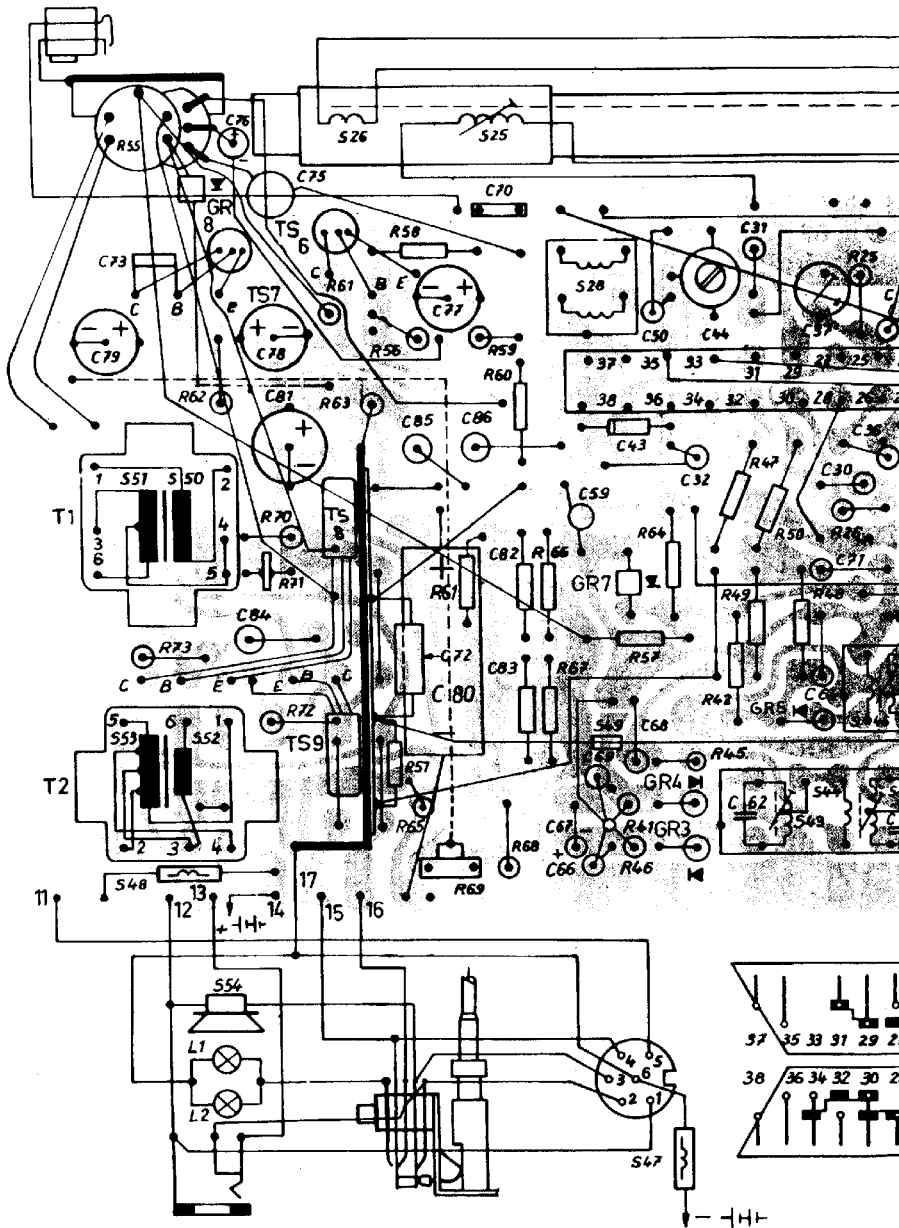
1 3 4

2

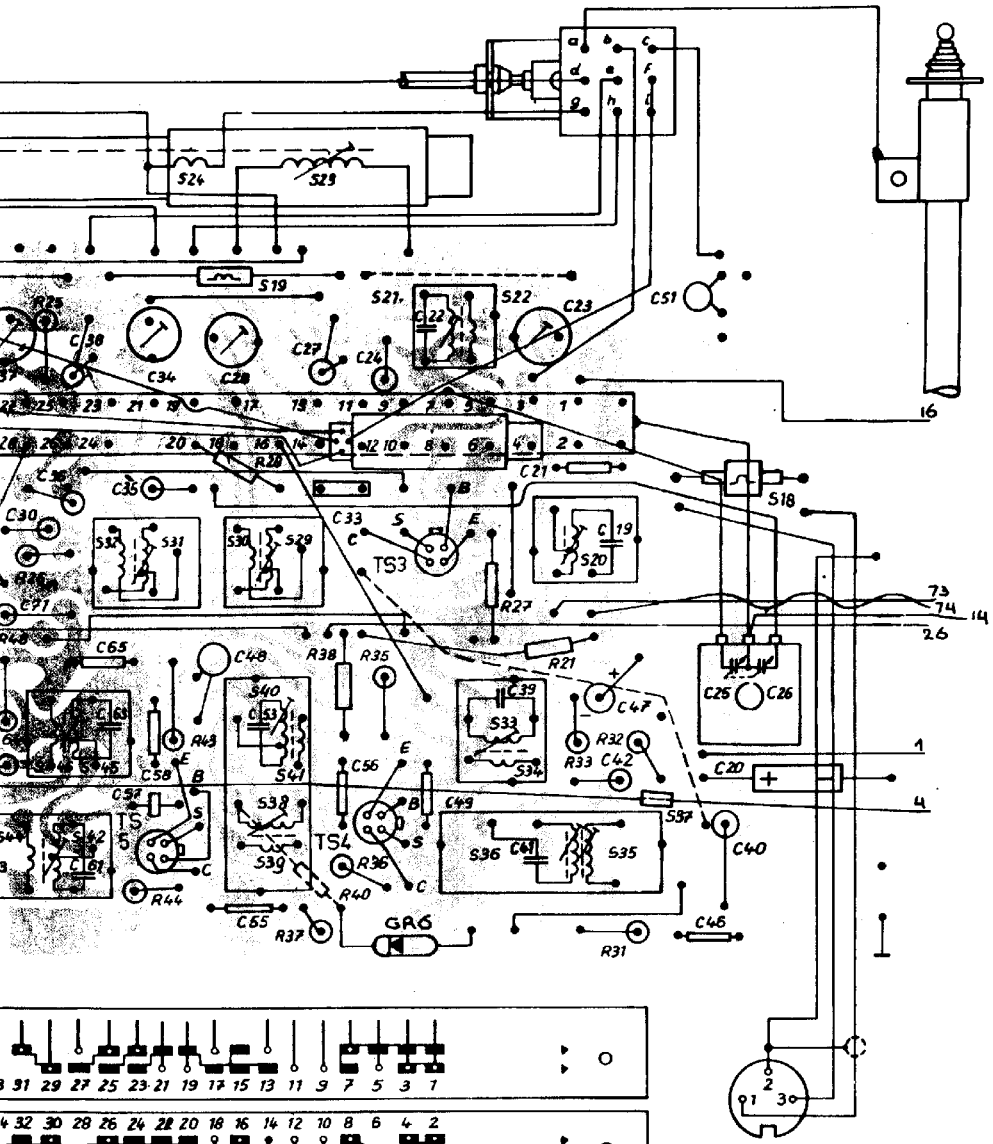
S	48.5351.50 52.54.	26.	25.	49.28. 47.	43.44.42.46.45.
C	79.73.	76.84.81.78.72.75.65.	82.83.86.70.66.67.69.59.43.50.44.68.32.31.62.64.71.30.36.61.63.65.3		
R	55. 62.73.	72.70.71.63.6151.56.58.69.60.59.68.66.67.65.4.64.1.57.64.	42.49.45.50.48.26.25.		

C80 C77 R61

C37



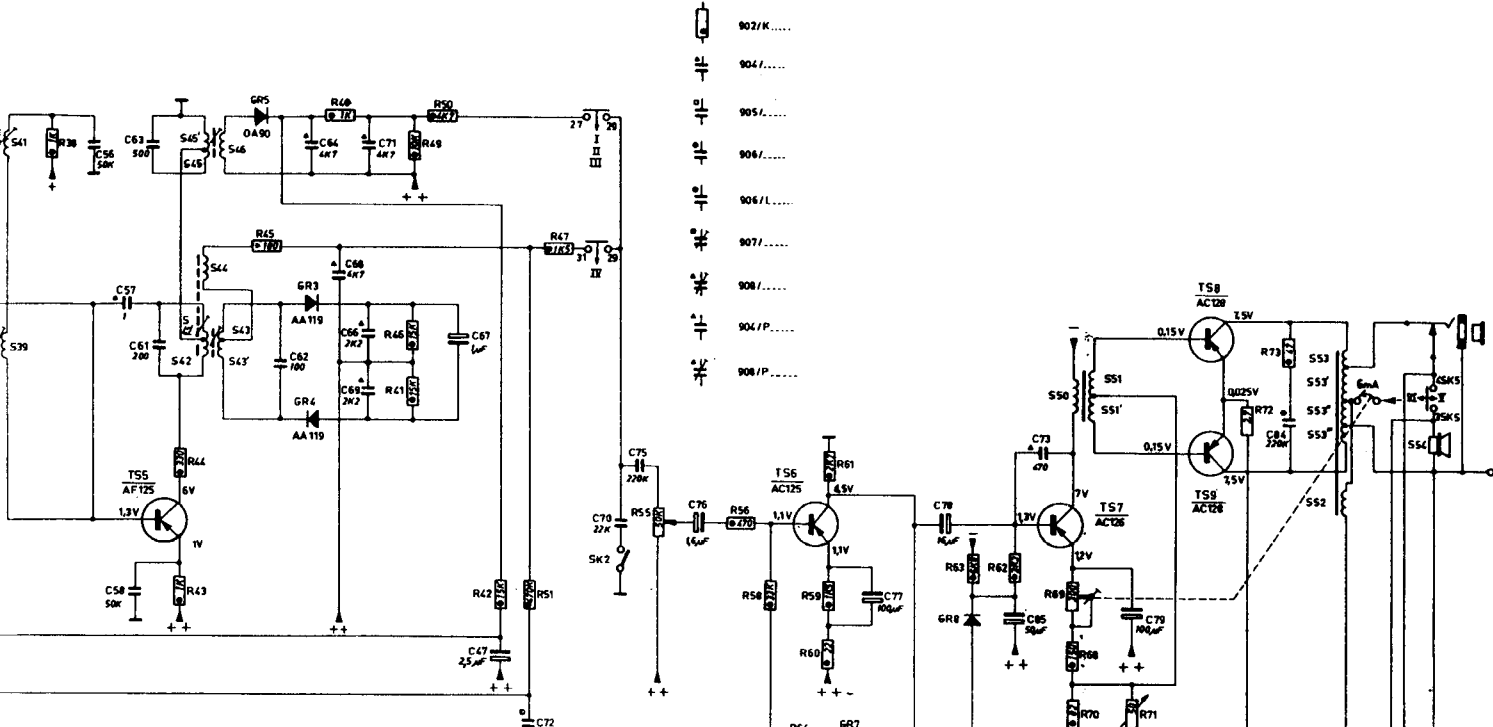
2.46.45.	32.24.31.	38.37.40.30.39.29.19.23.	21.36.34.33.22.	20.	35.37.	18.
61.63.65.35.57.58.34.38.	53.48.28.55.	27.24.33.56.	22.49.21.41.39.23.42.19.47.	51.46.25.26.40.20.		
48.26.25.	44.	43.28.38.37.40.36.35.	27	21	33.32.31.	



TRA817

Schalter-Stellung UKW

38, 39,	40,	41, 42, 43, 44, 45,	46,	47,	48,	49,	50,	51,	52,	53,	54,	55,	56,	57,	58,	59,	60,	61,	62,	63,	64,	65,	66,	67,	68,	69,	70,	71,	72,	73,	74,	75,	76,	77,	78,	79,	80,	81,	82,	83,	84,	85,	86,	87,	88,	89,	90,	91,	92,	93,	94,	95,	96,	97,	98,	99,	100,
---------	-----	---------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------



VOLTAGES ARE MEASURED WITH RESPECT TO THE "+" OF THE BATTERY WITH
 MULTIMETER (40,000 Ω/V).

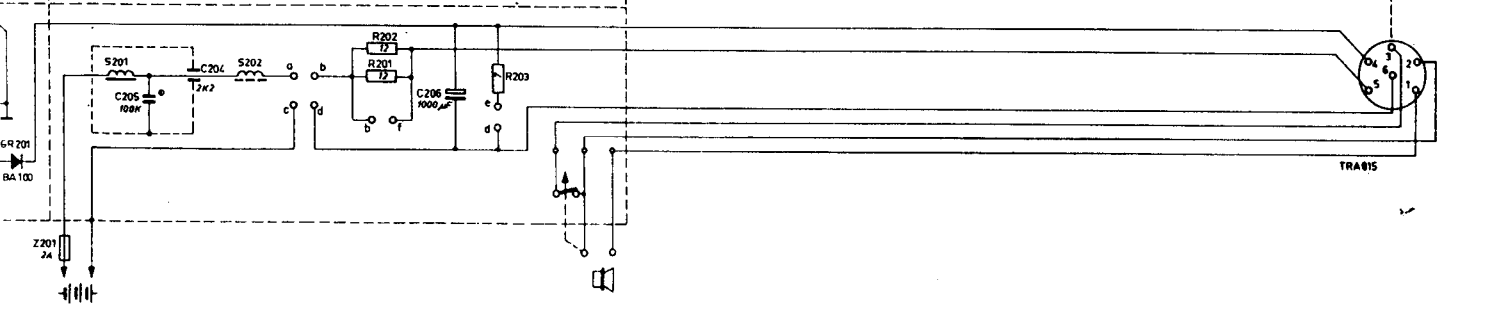
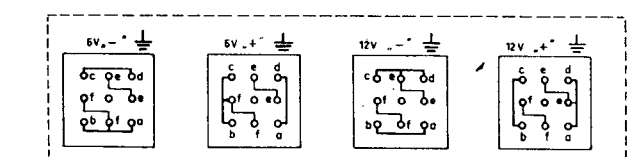
SPANNINGEN LIJN GEMESSEN TEN OPZICHTE VAN DE "+" VAN DE BATTERIJ-
 NING MET EEN UNIVERSIELEMMETER (40,000 Ω/V).

TENSIONS ONT ETE MESUREES AVEC UN INSTRUMENT DE MESURE UNIVERSAL
 (40,000 Ω/V) PAR RAPPORT A "+" DE LA TENSION DE LA BATTERIE.

SPANNUNGEN SIND MIT EINEM UNIVERSALMESSGERÄT (40,000 Ω/V) IN BE-
 ZUG AUF "+" DER BATTERIESPANNUNG GEMESSEN.

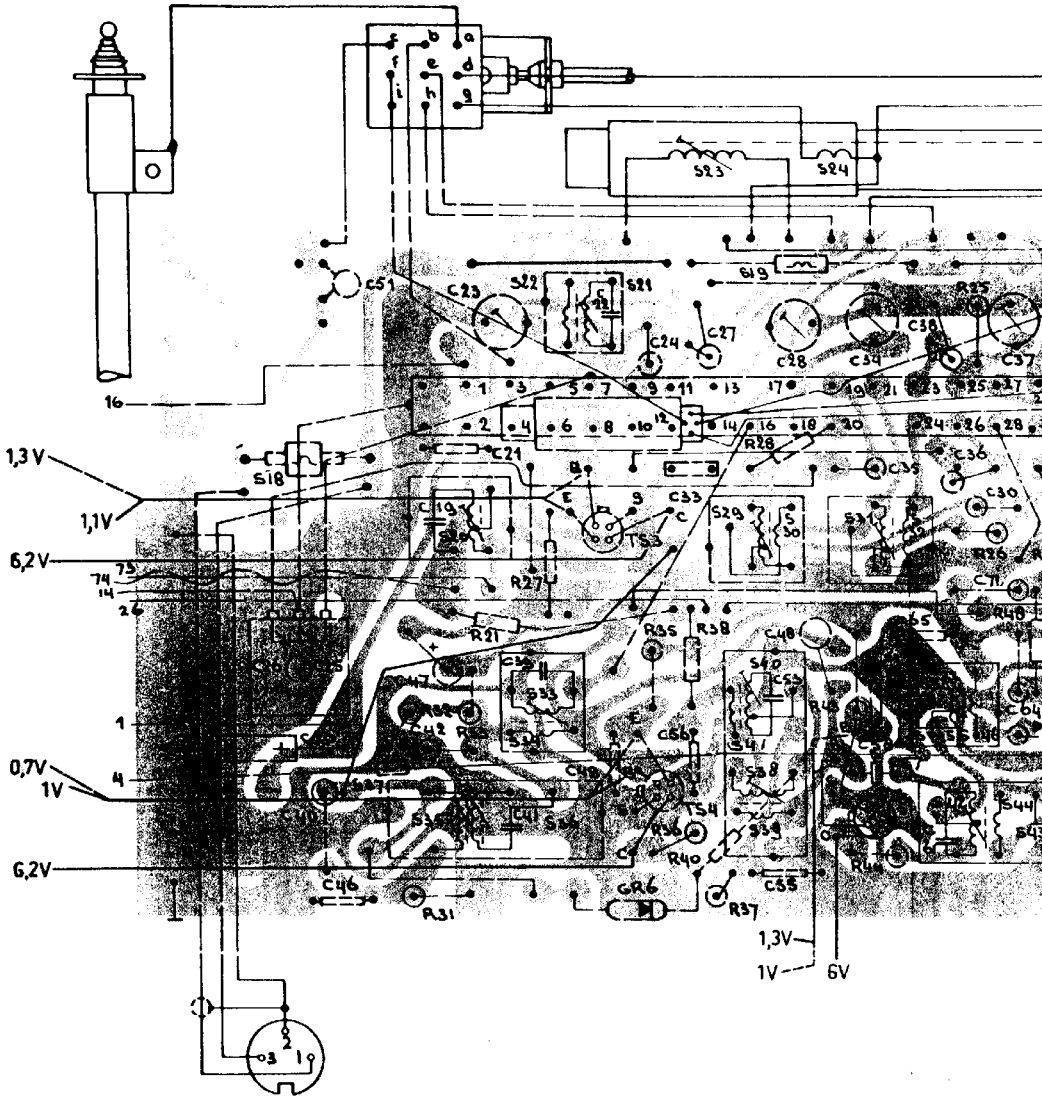
ENSIONES HAN SIDO MEDIDAS MEDIANTE UN INSTRUMENTO DE MEDIDA UNI-
 VERSAL (40,000 Ω/V) CON RESPECTO A "+" DE LA TENSION DE PILA.

- 902/K.....
- 904/L.....
- 905/L.....
- 906/L.....
- 906/L.....
- 907/L.....
- 908/L.....
- 904/P.....
- 908/P.....



S	18.	37.	35.	20	22,33,34,36,21	23,19,29,39,30,40,37,38.	31,24,32.	45,46,42,4
C	20,40,26,25,46,51.	47,19,42,23,39,41,21,49.	22,56,33,27	55,28,48,53.	38,34,58,57,35,65,63,61,36			
R	31,32,33.	21.	27	35,36,40,37,38,28.	43.	44		25,26,48,50

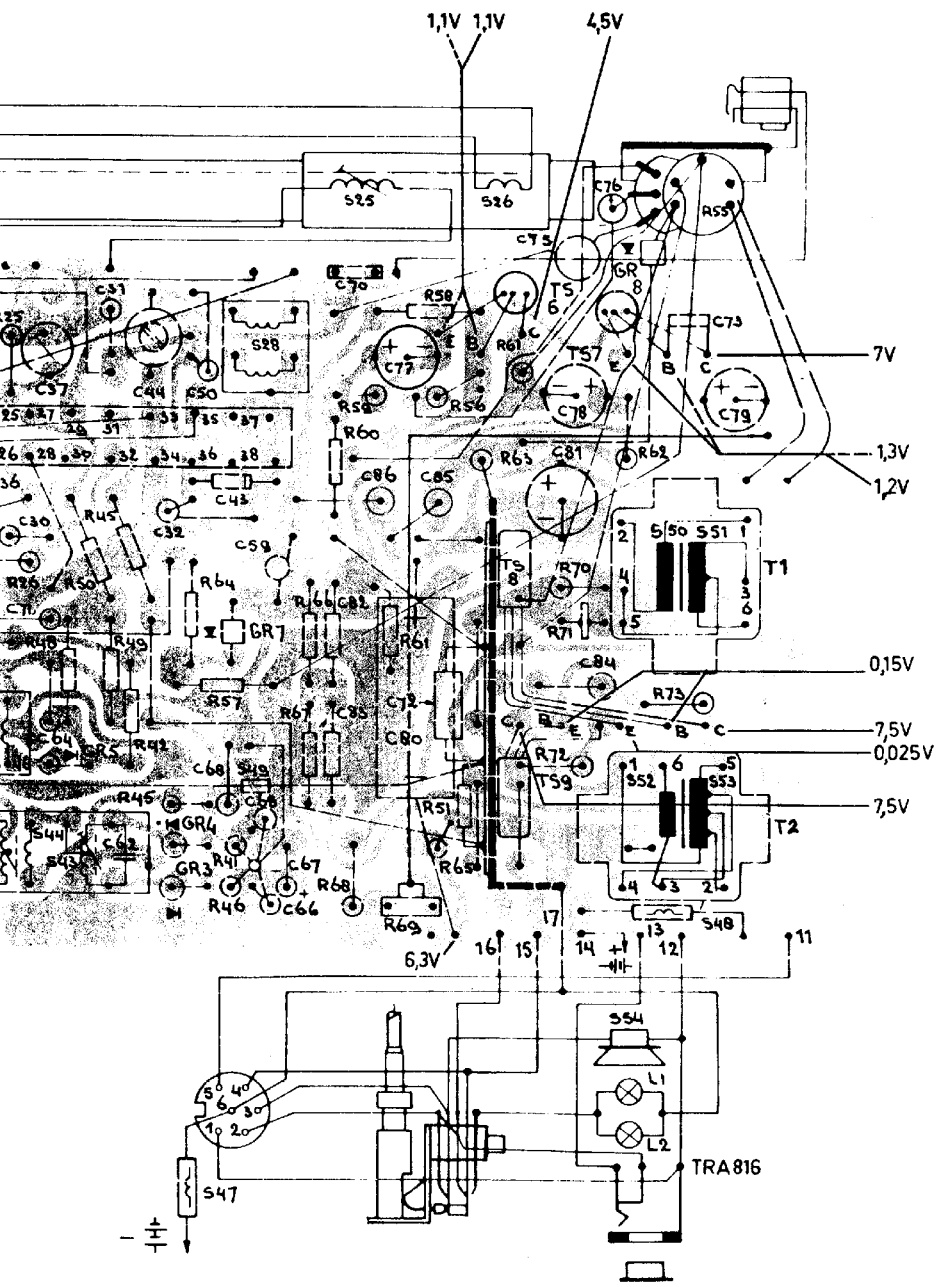
C37



5.46.42.44.43	47. 28.49	25.	26.	54.52.50.51.53.48
5.63.61.36.30.71.64.62.31.32.68.44.50.43.59.69.96.76.66.70.86.83.82.80.77.75.85.78.81.84.76.72. 73.79				
2.6.48.50.45.49.42.45.64.57.41.46	67.66.68.59.60.69.58.56.51.61.63.71.65.70.72.73.62.55			

C37

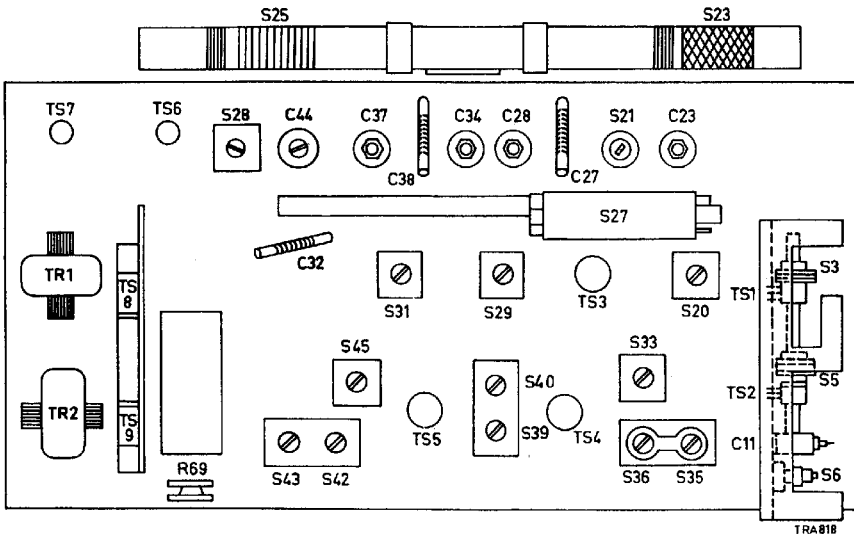
R61



Serv-o-mesum E-a-1 E-a-2 E-a-3	Wave range Golffrekwid Wellenbereich Gamme d'onde Margen de onda	Trimming point Trippunt Point de réglage Punto de ajuste	Signal Signaal Signal Signal Señal	Trim Afstellen Abgleichen Régler Ajustese	Indication Aanwijzing Anzeige Indication Indicación	Remarks Opmerkingen Bemerkungen Observations Observaciones	
IP-MF-ZF-FI-FI (PM-FM-UKW-FM-FM)	PM-FM-UKW-FM-FM	Max. →	10,7 Mc/s	via 1500pF-a (S1)	S42, S38, S33, S86, S20 S43	Max. DV 1) oV DV 2)	
RF and oscillator HF en oscillator HF und Oscillator HF et oscillateur RF y oscilador	PM-FM-UKW-FM-FM	88,2 Mc/s	22,05 Mc/s		S5	Short circuit C72 C72 kortsluiten C72 überbrücken Court-circuiter C72 Corto-circuitese C72	
		102,6 Mc/s	25,65 Mc/s		C11		
		95 Mc/s	23,75 Mc/s		S3		
IP-MF-ZF-FI-FI (AM)	MW-MG-MV-PO-OM	Max. →	452 kc/s 460 kc/s	via 33000pF →BTS3	S45, S40, S35, S36	Max. output P3X43T/Q0/01 P3X43T/19/69	
RF and oscillator HF en oscillator HF und Oscillator HF et oscillateur RF y oscilador	MW-MG-MV-PO-OM	Max. →	510 kc/s		S31	Max. output	
		← Min.	1630 kc/s		C37		
		550 kc/s	550 kc/s		S25		
	LW-LG-LV-OO-OL	Max. →	148 kc/s			C38	Max. output
		151 kc/s	151 kc/s			S23	
		250 kc/s	250 kc/s			C27	
SW-KG-KV-OC-OC	Max. →	5,85 Mc/s			S29	Max. output	
		← Min.	9,9 Mc/s	via 33000pF →BTS3	C34		
	5,95 Mc/s	5,95 Mc/s		S21			
	9 Mc/s	9 Mc/s		C23			

"Portable-auto" switch in position "auto" and C44 in the medium position. Apply signals via the network according to fig. A
 "Portable-auto" schakelaar in stand "auto" en C44 in de middenstand. Signalen toevoeren via het netwerk volgens fig. A
 "Portable-Auto" Schalter auf Stand "Auto" und C44 in Mittelstellung. Signale über das Netzwerk gemäß Abb. A zuführen.
 Commutateur "portable-auto" en position "auto" et C44 en position médiane. Appliquer les signaux à travers le réseau, suivant la fig. A.
 Computador "portable-auto" en la posición "auto" y C44 en la posición central. Aplíquese las señales a través de la red según la fig. A.

RF HF HF HF RF	MW-MG-MV-PO-OM	1350 kc/s	1350 kc/s	S27	Max. output	5)
		550 kc/s	550 kc/s	S27		6)
	LW-LG-LV-OO-OL	1000 kc/s	1000 kc/s	C44		
		250 kc/s	250 kc/s	S28		
		160 kc/s	160 kc/s	C32		



When trimming the F.M. part the signals applied are unmodulated. Trim with the aid of an A.M. service oscillator.

- 1) Connect diode voltmeter (D.V.) across C67 (in serie with 100 k Ω).
- 2) Connect two series resistors of 220 k Ω (1 %) in parallel with C67. Connect diode voltmeter (D.V.) between the junction of the two resistors and the junction R46, C66, R41, C69.
- 3) The signals are applied to the ferroceptor by means of a couple winding.
- 4) Vertical telescopic aerial 460 mm extracted (upper aerial segment retracted).
- 5) Disconnect S27 from the fixing screw and tune by means of the coil bushing.
- 6) Tune S27 by means of the readjustment pin.

Bij het afregelen van het F.M. gedeelte zijn de toegevoerde signalen ongemoduleerd. Afregelen met behulp van een A.M. service-oscillator.

- 1) Sluit diodevoltmeter (D.V.) aan over C67 (in serie met 100 k Ω).
- 2) Sluit parallel aan C67 twee in serie geschakelde weerstanden van 220 k Ω (1 %) aan. Sluit diodevoltmeter (D.V.) tussen het knooppunt van deze weerstanden en het knooppunt R46, C66, R41, C69 aan.
- 3) De signalen worden via een koppelwinding aan de ferroceptor toegevoerd.
- 4) Verticale telescoopantenne 460 mm uitgetrokken (bovenste antenneliid ingeschoven).
- 5) S27 aan de klemnschroef losmaken en met de spoelbus afregelen.
- 6) Met de bijregelstift van S27 afregelen.

Beim Abgleichen des FM-Teils sind die zugeführten Signale unmoduliert. Abgleichen mit Hilfe eines AM-Service-Oszillators.

- 1) Diodenvoltmeter (DV) über C67 anschliessen (in Serie mit 100 k Ω).
- 2) Parallel an C67 zwei in Serie geschaltete Widerstände von 220 k Ω (1 %) anschliessen. Diodenvoltmeter zwischen dem Knotenpunkt dieser Widerstände und dem Knotenpunkt R46, C66, R41, C69 anschliessen.
- 3) Die Signale werden über eine Koppelwinding an den Ferroceptor gelegt.
- 4) Vertikale Teleskopantenne auf 460 mm ausgezogen (oberes Antennenglied eingeschoben).
- 5) S27 an der Klemmschraube lösen und mit Spulenbecher abgleichen.
- 6) S27 mit Beiregelstift abgleichen.

En réglant la partie F.M. les signaux appliqués sont non-modulés. Régler à l'aide d'un oscillateur service A.M.

- 1) Connecter voltmètre à diode (D.V.) sur C67 (en série avec 100 k Ω).
- 2) Connecter en parallèle sur C67 deux résistances connectées en série de 220 k Ω (1 %). Connecter le voltmètre à diode (D.V.) entre le noeud de ces résistances et le noeud R46, C66, R41, C69.
- 3) Les signaux sont appliqués au ferrocepteur au moyen d'un enroulement de couplage.
- 4) Antenne télescopique verticale étirée de 460 mm (segment supérieur rentré).
- 5) Fixer S27 dans vis de serrage et accorder avec le manchon de bobine.
- 6) Ajuster au moyen de la broche de réglage de S27.

Al ajustar la sección de F.M., las señales aplicadas son sin modular. Ajustense la con ayuda de un oscilador de A.M. de servicio.

- 1) Conectar voltmetro de diodo (D.V.) a través de C67 (en serie con 100 k Ω).
- 2) Conectese dos resistencias conectadas en serie de 220 k Ω (1 %) en paralelo a C67. Conectese el voltmetro de diodo (D.V.) entre el empalme de estas resistencias y el empalme R46, C66, R41, C69.
- 3) Las señales se aplican al ferroceptor por medio de un enrollamiento de acopio.
- 4) Antena telescopía vertical 460 mm extraída (segmento superior entrado).
- 5) Suéltese S27 del tornillo de fijación y ajústese con el manguito de bobina.
- 6) Ajustese con el perno de reajuste de S27.

Remark : When connecting in the car, the aerial trimmer C203 should be adjusted to the relevant aerial. Tune to a weak station near 200 m (M.W.). Here adjust C203 by hearing to maximum output.

Opmerking : Bij het aansluiten in de auto dient de antennetrimmer C203 te worden afgeregeld op de bijbehorende antenne. Afstemmen op zwak station nabij 200 m (M.G.). C203 hierbij op gehoor afregelen op het maximale uitgangsvermogen.

Bemerkung : Beim Anschliessen in einem Auto muss der Antennentrimmer C203 auf die zugehörige Antenne abgeglichen werden. Auf einen schwachen Sender in der Nähe von 200 m (MW) abstimmen. Hierbei C203 nach dem Gehör auf maximale Lautstärke einregeln.

Observation : Lors de la connexion dans la voiture le trimmer d'antenne C203 doit être réglé à l'antenne y afférente. Accorder à un émetteur faible dans le voisinage de 200 m (P.O.). Régler C203 ici à l'onde à maximum de sortie.

Observación : Al conectar en el automóvil el trimmer de antena C203 debe ajustarse a la antena correspondiente. Sintonizese a un emisor débil cerca de 200 m (O.M.). Ajustese C203 con esto al oído a volumen máximo.

Parts in holder

Parts in holder	Underdelen in houder	Ersatzteile im Halter	Plèces dans support	Plèces en supporte
Rail (under)	4822 211 00773	Leitprofil (onder)	Profil de guidage (inferieur)	Perfil de guía (inferior)
Rubber cap on flap	4822 211 00774	Gummikappe auf Seitenklappe	Capuchon de caoutchouc sur	Capuzina de goma en placa lateral
Hook bracket on flap	4822 211 00775	Haakbeugel op zijklep	Hakenbügel auf Seitenklappe	Piezas de gancho placa lateral
Guide cam	4822 211 00776	Leinok	Führungsrädchen	Saliente de guía
Female plug loudspeaker	WE 402 81	Kontrastecker-lautsprecher	Fiche femelle, haut-parleur	Enchufe hembra, altavoz
Plug loudspeaker	WE 402 34	Stecker, Lautsprecher	Fiche, haut-parleur	Enchufe macho, altavoz
Antenna female plug	4822 211 00778	Antenne kontrastecker	Fiche femelle d'antenne	Enchufe hembra de antena
Knob voltage adapter	4822 211 00779	Knopf, Spannungsumschalter	Bouton, carr. de tensions	Botón, camb. de tensiones
Socket plate, voltage	4822 102 00292	Anschlussplatte, spannungsumschalter	Plaque à douille, carr. de tensions	Placa de hebrilla, camb. de tensiones
Phillips pin	4822 211 00781	Phillips Stift	Broche Phillips	Perno de Phillips
Male plug, 6 poles	4822 211 00782	Stecker, 6-polig	Fiche, 6-pôles	Enchufe macho, 6-poles
Male plug, 3 poles	4822 211 00783	Stecker, 3-polig	Fiche, 3-pôles	Enchufe macho, 3-poles
Supply cable	A9 871 37	Voedingskabel	Câble d'alimentation	Cable de alimentación

Parts in Radio

Parts in Radio	Underdelen in Radio	Ersatzteile im Radio	Plèces dans Radio	Plèces en Radio
Cabinet (black)	4822 211 00901	Gehäuse (schwarz)	Coffret (noir)	Wueble (negro)
Cabinet (grey)	4822 211 00902	Gehäuse (grau)	Coffret (gris)	Wueble (gris)
Front part (black)	4822 211 00915	Vordruck (schwarz)	Panneau frontal (noir)	Panel frente (negro)
Front part (grey)	4822 211 00916	Vordruck (grau)	Panneau frontal (gris)	Panel frente (gris)
Rear panel (black)	4822 211 00993	Rückwand (schwarz)	Panneau arrière (noir)	Panel posterior (negro)
Rear panel (grey)	4822 211 00994	Rückwand (grau)	Panneau arrière (gris)	Panel posterior (gris)
Hand (black)	4822 211 00903	Handgriff (schwarz)	Poignée (noir)	Asa (negro)
Hand (grey)	4822 211 00904	Handgriff (grau)	Poignée (gris)	Asa (gris)
Contact spring for "+" battery	4822 211 00795	Kontaktfeder für "+" Batterie	Ressort de contact pour "+" batterie	Ressort de contacto para "+" batería
Contact spring for "-" battery	4822 211 00786	Kontaktfeder für "-" Batterie	Ressort de contact pour "-" batterie	Ressort de contacto para "-" batería
Pressure spring for battery	WE 644 27	Druckfeder für batterie	Ressort de pression pour batterie	Ressort de presión para batería
Female socket aerophone	A3 966 21	Kontrastecker Kopfhörer	Fiche femelle écouteur	Enchufe hembra auricular
Rut fix. A3 966 21	WE 590 18	Mutter Bef. A3 966 21	Eroun fix. A3 966 21	Tuerca fij. A3 966 21
Female plug (3 poles)	4822 210 00775	Kontrastecker (3-polig)	Fiche femelle (3-pôles)	Enchufe hembra (3-poles)
Female plug (6 poles)	979/6	Kontrastecker (6-polig)	Fiche femelle (6-pôles)	Enchufe hembra (6-poles)
Roller on tuning spindle	4822 211 00909	Roller auf Abstimmachse	Rouleau sur axe d'accord	Rodillo en eje de sintonifa
Telescopic aerial	4822 210 00873	Telescopantenne	Antenne de télescope	Antena de telecopica
Tone switch (complete)	4822 125 00307	Tonumschalter (vollständig)	Comm. de tonalité (complet)	Comm. de tono (completo)
Switch "Portable/Auto"	4822 210 00781	Schalter "Portable/Auto"	Comm. "Portable/Auto"	Comm. "Portable/Auto"
Loudspeaker grille	4822 211 00992	Lautsprechergitter	Grille, haut-parleur	Rejilla de altavoz
Knob, tone and tuning	4822 211 00897	Knopf, Ton und Abstimmung	Bouton, tonalité et sintonisation	Botón, tono y sintonifa
Knob, volume and wave range	4822 211 00896	Knopf, Lautstärke und Wellenbereich	Bouton, volume et gammes d'ondes	Botón, volumen y márgenes de ondas
Screw fix. knob	4822 211 00898	Schraubef. Bef. Knöpfe	Vis fix. boutons	Tornillo, fij. botones
Dial (00-01-19)	4822 211 00899	Skala (00-01-19)	Cadrans (00-01-19)	Cuadrante (00-01-19)
FM unit (complete)	4822 211 00905	FM-Einheit (vollständig)	Unité FM (complète)	Unidad de FM (completo)

Parts in car holder - Onderdelen in autohouder - Ersatzteile in Autohalterung - Pièces dans support automobile - Piezas en soporte del automóvil

S201	A3 162 28	C203	C 010 AA/BOE	C206	C 435 AW/D1000	R202	936/A12E	Z201	974/2000	
S202	A3 985 97	C204	C 303 UA/REK2B	RE01	936/A12E	R203	930/A7E			

Parts in radio - Onderdelen in radio - Ersatzteile im Radio - Pièces dans radio - Piezas en radio

S18	W5 114 58	S21 } S11 } 32 }	4822 210 00792	S42 } 421 } 431 } 441 } C2 } C25 } 461 } 46 } C25 }	4822 069 00668	C20	4822 069 00668	C49	WN 401 72	C79
S19	4822 210 00786	S22 } S23 } S24 } C19 }	4822 210 00796	S47	4822 059 00357	C21	WN 401 72	C55	WN 401 72	C80
S20	4822 210 00787	S25 } S26 } S27 } C39 }	4822 210 00793	S48	4822 069 00639	C23	C 004 FA/20B	C56	WN 401 72	C81
S21	4822 210 00788	S35 } S36 } S37 } C41 }	4822 210 00794	S49	4822 069 00573	C24	4822 069 00639	C59	WN 401 72	C85
S22	4822 210 00789	S38 } S39 } S40 } S41 } C42 }	4822 210 00795	S50 } S51 } S52 } S53 } S54 } S55 }	4822 069 00572	C25	4822 059 00357	C65	W1 530 57	C86
S23	4822 211 00809	S37	VK 210 29/3B	S47	4822 207 00275	C35	4822 069 00573	C67	C 425 CF/G1	
S24	4822 210 00791	S49	VK 210 29/3B	S48	4822 207 00275	C40	4822 069 00702	C70	C 280 AA/P22K	R55
S25		S49		S49	WE 161 3B	C42	906/10K	C74	C 280 AA/P4TK	R69
S26		S38 } S39 } S40 } S41 } C42 }		S50 } S51 } S52 } S53 } S54 } S55 }		C43	C 285 AB/D390E	C75	WN 401 76	R71
S27		S40 } S41 } S42 } S43 } C43 }		S52 } S53 } S54 } S55 }		C44	4822 211 00812	C76	909/01,6	
S28		S42 } S43 } S44 } S45 } C43 }		S53 } S54 } S55 }		C46	C 280 AA/P4TK	C77	909/W125	
S29		S43 } S44 } S45 } C43 }		S54 } S55 }		C47	909/W2,5	C78	909/X16	R72
S30		S44 } S45 } C43 }		S55 }						2x 901/10E

To order parts which are not mentioned in this list consult the Catalogue for Service Spare Parts.
 Voor het bestellen van onderdelen welke niet in bovenstaande lijst vermeld zijn, raadplege men de Catalogus voor Service Onderdelen.
 Zur Bestellung nicht in dieser Liste genannter Einzelteile siehe den Katalog für Service Standard Ersatzteile.
 Pour les pièces ne figurant pas dans cette liste, consulter le Catalogue pour Pièces de Remplacement Standard.
 Para las piezas que no figuran en las listas, consultase el Catálogo de Piezas de Recambio Standard.